

COMMANDES

1. Milliampèremètre.
2. Voyant stéréo (vert).
3. Réglage de volume.
4. Prise écouteur.
5. Arrêt/Marche.
6. Mise en service du groupe 1 de HP.
7. Mise en service du groupe 2 de HP.
- 6 et 7 enfoncées. Ambiphonie (diffusion quadraphonique).
8. Mono.
9. « U set » (pour les stations FM pré-accordées).
10. TB - Utilisation d'un magnétophone.
11. TA - Utilisation d'un tourne-disque.
12. L - Grandes Ondes.
13. M - Petites Ondes.
14. K 1 - Ondes Courtes 1.
15. K 2 - Ondes Courtes 2 avec K 1 enfoncée.
16. AFC - Contrôle Automatique de Fréquence.
17. U - Modulation de Fréquence.
18. U 1 à U 5 - Stations pré-réglées.
19. Accord sur les stations.

20. Régleurs U 1 à U 5. Pré-réglage des stations en FM.
21. Réglage des aiguës.
22. Indicateur de mixage (rouge).
23. Réglage des basses.
24. Réglage balance.

PRISES

25. Tourne-disque, tête magnétique.
26. Tourne-disque, tête cristal.
27. Magnétophone.
28. Antenne PO/GO/OC.
29. Antenne FM.
33. HP - voie droite, groupe 2.
34. HP - voie gauche, groupe 2.
35. HP - voie droite, groupe 1.
36. HP - voie gauche, groupe 1.

FUSIBLES

30. HP - voie droite.
31. HP - voie gauche.
32. Secteur.

Transistors : 48.
 Diodes : 19 dont 3 Zener.
 Redresseur : 3.
 Circuit intégré : 1.
 Alimentation : secteur 110/127 V et 220 V, 50/60 Hz.
 Puissance absorbée : 20 W minimum - 140 W maximum.
 Fusibles : 1 A inerte pour 220 V.
 2 A inerte pour 110 et 127 V.
 800 mA inerte (éclairage cadran).
 200 mA inerte (tension d'accord FM et bloc HF-FI).
 200 mA inerte (décodeur et entrée BF).
 2x1,6 A retardé (protection push).
 Dimensions : L = 63 ; H = 10,5 ; P = 29 cm.
 Poids : environ 9 kg.

BLOC HF

Stations pré-réglées : 5 en FM (dispositif pré-accord fixe « U-set »).

Gammes d'ondes : 5.

GO : 145 - 285 KHz (2070 - 1053 m)
 PO : 510 - 1605 KHz (588 - 187 m)
 OC 1 : 6,8 - 18,2 MHz (43,9 - 16,4 m)
 OC 2 : 5,8 - 6,3 MHz (51,7 - 47,1 m)
 FM : 87,5 - 104 MHz (3,4 - 2,8 m)

Circuits : FM 12 dont 4 variables par C.
 AM 7 dont 2 variables par C.
 FI AM 5 circuits 460 KHz.
 FI FM 8 circuits 10,7 MHz et limiteur.

Antennes : cadre ferrite incorporé PO/GO.
 prises antennes extérieures AM/FM.

Sensibilité : AM : 25 μ V } à 30 % de modulation
 GO : 25 μ V } et 6 dB de rapport
 OC 1 : 30 μ V } signal/bruit
 OC 2 : 30 μ V }
 FM : 2 μ V } pour 22,5 KHz d'excursion
 et 20 dB de rapport
 signal/bruit

Décodeur stéréo : incorporé avec indicateur lumineux de réception stéréophonique - seuil de réception : 15 μ V.
 Contrôle automatique de fréquence (C.A.F.) : commutable.
 Plage de capture \pm 300 KHz.
 Contrôle visuel d'accord : milliampèremètre.

BF A LA SORTIE DU DECODEUR

Gamme de reproduction : 40 à 50 Hz \pm 3 dB.
 50 à 6 300 Hz \pm 1,5 dB.
 6 300 à 12 500 Hz \pm 3 dB.

Différence des valeurs de reproduction des canaux : 3 dB pour 250 - 6 300 Hz.

Distorsion : \leq 1 %.

Atténuation de diaphonie : \geq 35 dB par 1 000 Hz.

Rapport signal/bruit : 40 à 15 000 Hz, \geq 55 dB.

Rapport signal/bruit de la tonalité pilote : 40 dB pour 19 KHz et 38 KHz (DIN 45 500).

BLOC BF

Puissance de sortie :

Nominale : 2x30 Watts sur 4 Ohms avec commande simultanée des deux canaux (DIN 45 500)
 distorsion \leq 0,2 %.

Musical : 2x45 Watts.

Bande passante : 15 Hz - 25 000 Hz (avec 1 % de distorsion).

Courbe de réponse : 20 à 20 000 Hz \pm 1,5 dB.

Intermodulation : \leq 0,2 % (DIN 45 403).

Rapport signal/bruit : entrée magnéto 58 dB pour 50 mW.
 entrée pick-up 55 dB pour 50 mW.

Amortissement de diaphonie :

Entre les canaux : \geq 55 dB pour 1 KHz.
 \geq 50 dB de 250 à 10 000 Hz.

entre les entrées : \geq 60 dB de 250 à 10 000 Hz.

Facteur d'amortissement : $>$ 20 de 40 à 20 000 Hz.

Entrées (sensibilité et impédance) :

Magnétophone : 320 mV sur 120 KOhms.
 PU magnétique : 3 mV sur 47 KOhms (préampli incorporé).
 PU cristal : 5 mV sur 2 KOhms.

Réglage de puissance : doté d'une correction physiologique.

Réglage de balance : à zéro central.

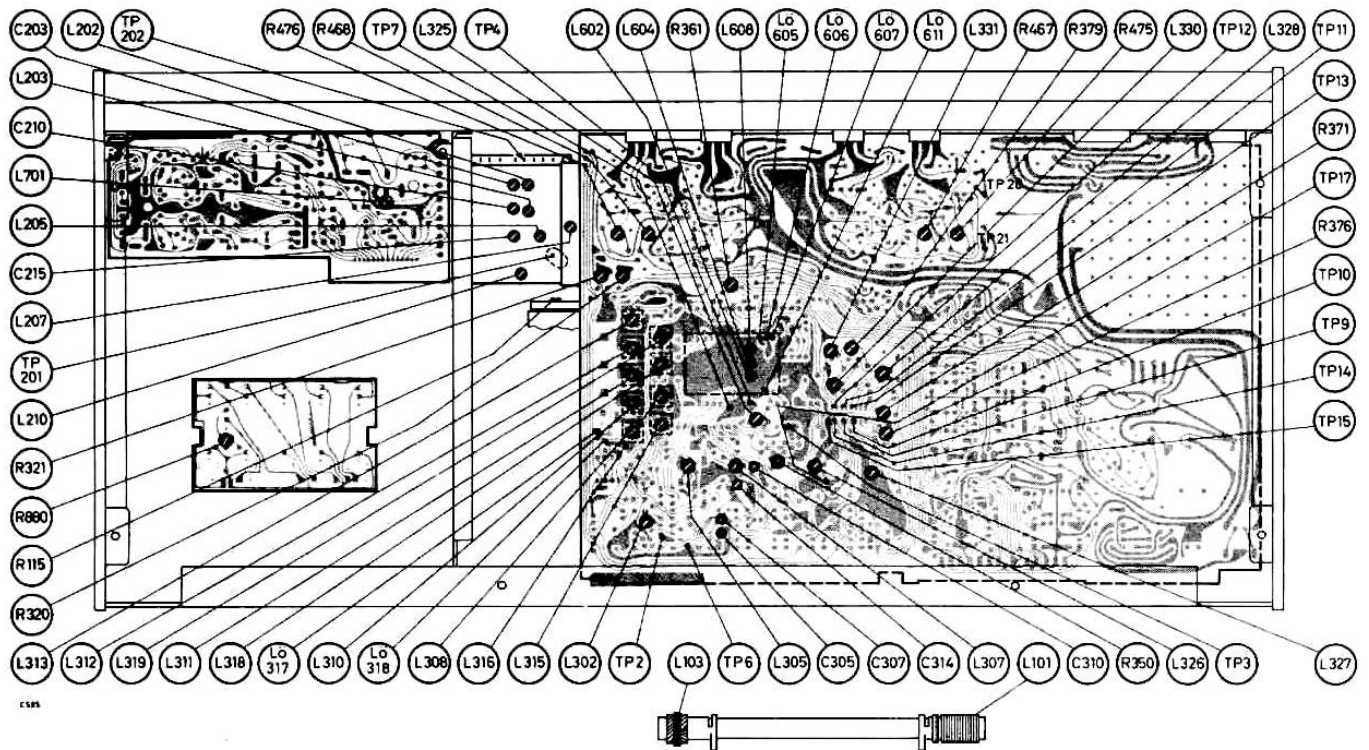
Réglage de tonalité :

Basses : \pm 16 dB à 40 Hz.
 Aiguës : \pm 16 dB à 16 KHz.

Mono/Stéréo : commutation par touche.

Prises : 4 prises normalisées pour HP de 4 à 16 Ohms commutables par groupe de 2 et par commutation simultanée, permettant l'écoute ambiphonique ;
 prise casque DIN (avec coupure des HP) de 4 à 2 000 Ohms.

RÉGLAGES



RÉGLAGES AM (1)

Instruments de mesures nécessaires : oscilloscope, générateur, outputmètre.

ORDRE DE RÉGLAGE	GAMME D'ONDE	AIGUILLE	GÉNÉRATEUR (2)		BRANCHEMENTS	BOBINES A RÉGLER	AIGUILLE	GÉNÉRATEUR (2)		COND. A RÉGLER	RÉGLAGE
			Fréquence	Modul.				Fréquence	Modul.		
FI	PO	1 630 KHz	460 KHz	AM 30 % 400 Hz	Générateur avec 5 Ω à la masse (R1 5 Ω) entre TP 2 et TP 6 (masse)	L 602 L 319 L 318 L 316 L 315 (3)	—	—	—	—	Maximum de sortie
Oscillateur PO	PO	555 KHz	555 KHz	•	Par l'antenne fictive (5) sur la prise d'antenne	L 307 (4)	1 500 KHz	1 500 KHz	AM 30 % 400 Hz	C 310	•
Oscillateur GO	GO	—	—	•	•	—	250 KHz	250 KHz	•	C 314	•
Oscillateur 49 m	K 1 + K 2	6 MHz	6 MHz	•	•	L 305 (4)	—	—	•	—	•
Antenne cadre PO	PO	555 KHz	555 KHz	•	•	L 101	1 500 KHz	1 500 KHz	•	C 307	•
Antenne cadre GO	GO	172 KHz	172 KHz	•	•	L 103	250 KHz	250 KHz	•	C 305	•
Entrée 49 m	K 1 + K 2	6 MHz	6 MHz	•	•	L 302 (4)	—	—	—	—	•
Self d'arrêt FI	PO	550 KHz	480 KHz	•	•	L 701	—	—	—	—	Minimum de sortie
Blocage 5 KHz	PO	—	5 KHz	—	5 KHz par le générateur (R1 600 Ω) sur TP 4	L 325 (4)	—	—	—	—	•

(1) Lors d'un réglage à l'aide d'un wobulateur et d'un oscilloscope, brancher l'oscilloscope entre TP 4 et TP 7 (masse). Régler pour une amplitude et une symétrie maxima de la courbe de réponse.

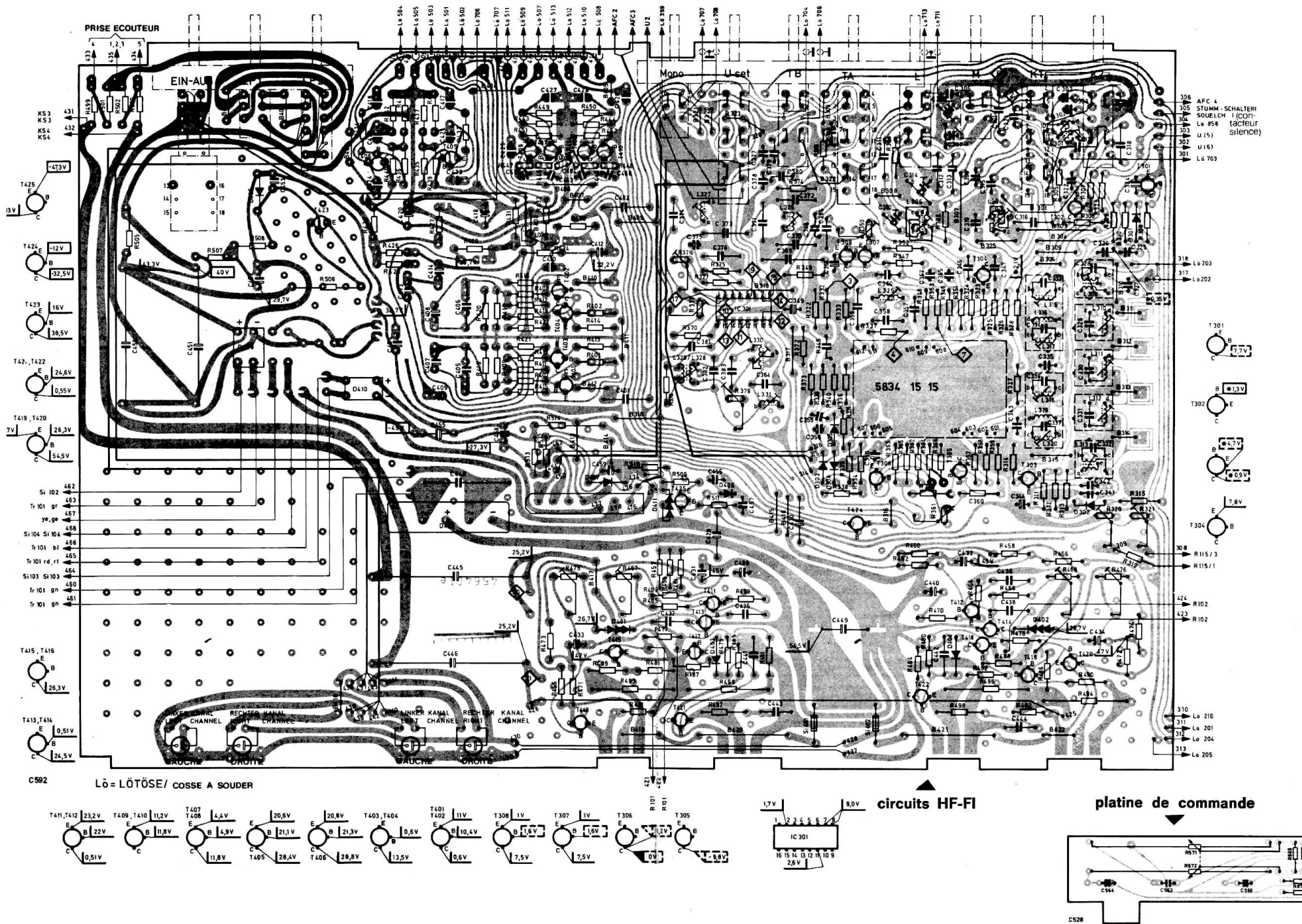
(2) Générateur avec 60 Ohms à la sortie.

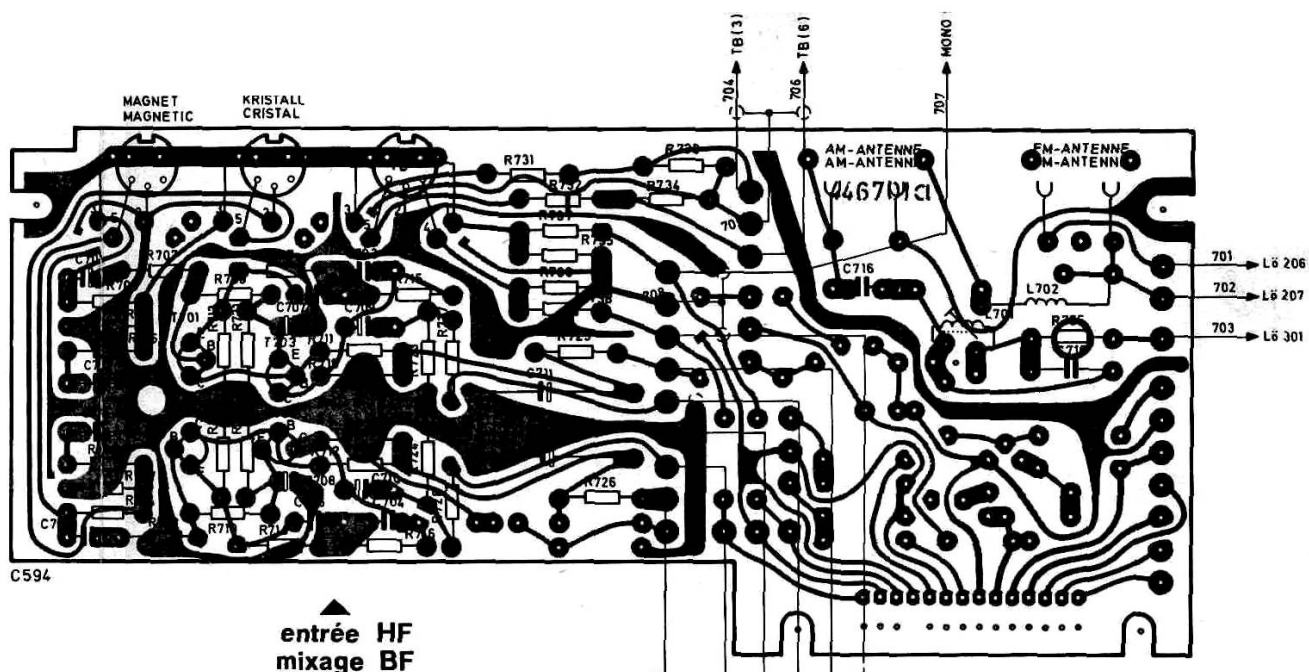
(3) Réglage pour le premier maximum, vu du pied de la bobine.

(4) Réglage pour le premier maximum, vu du sommet de la bobine.

(5) Voir dessin.

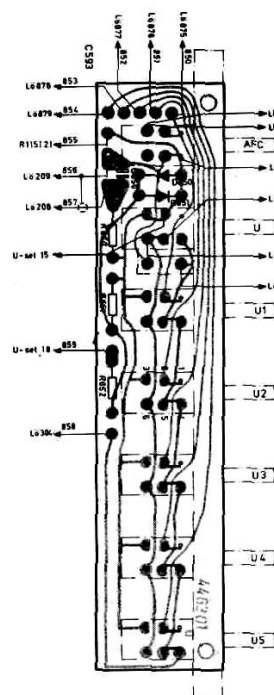
CIRCUITS IMPRIMES vue côté cuivre



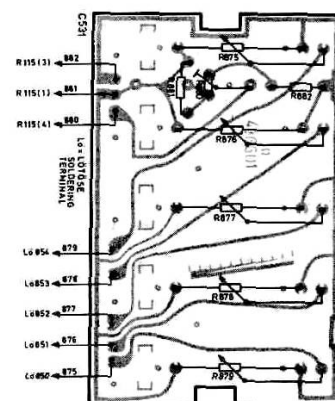


entrée HF
mixage BF

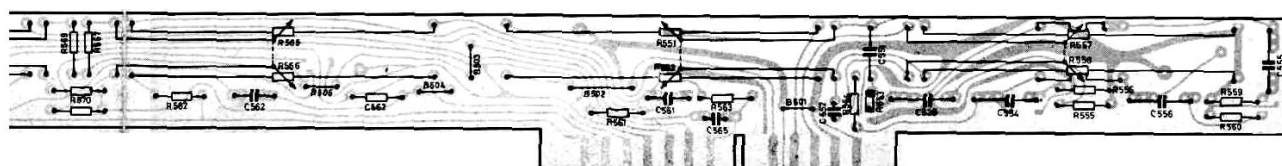
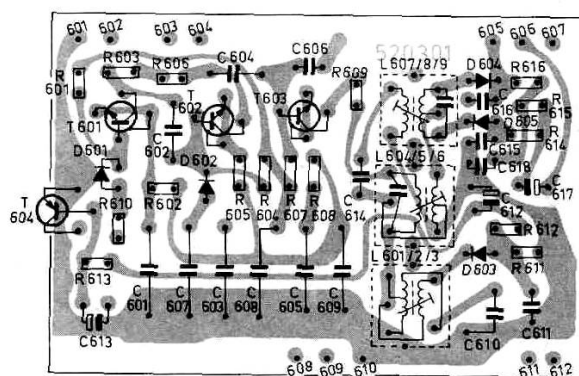
connecteurs FM



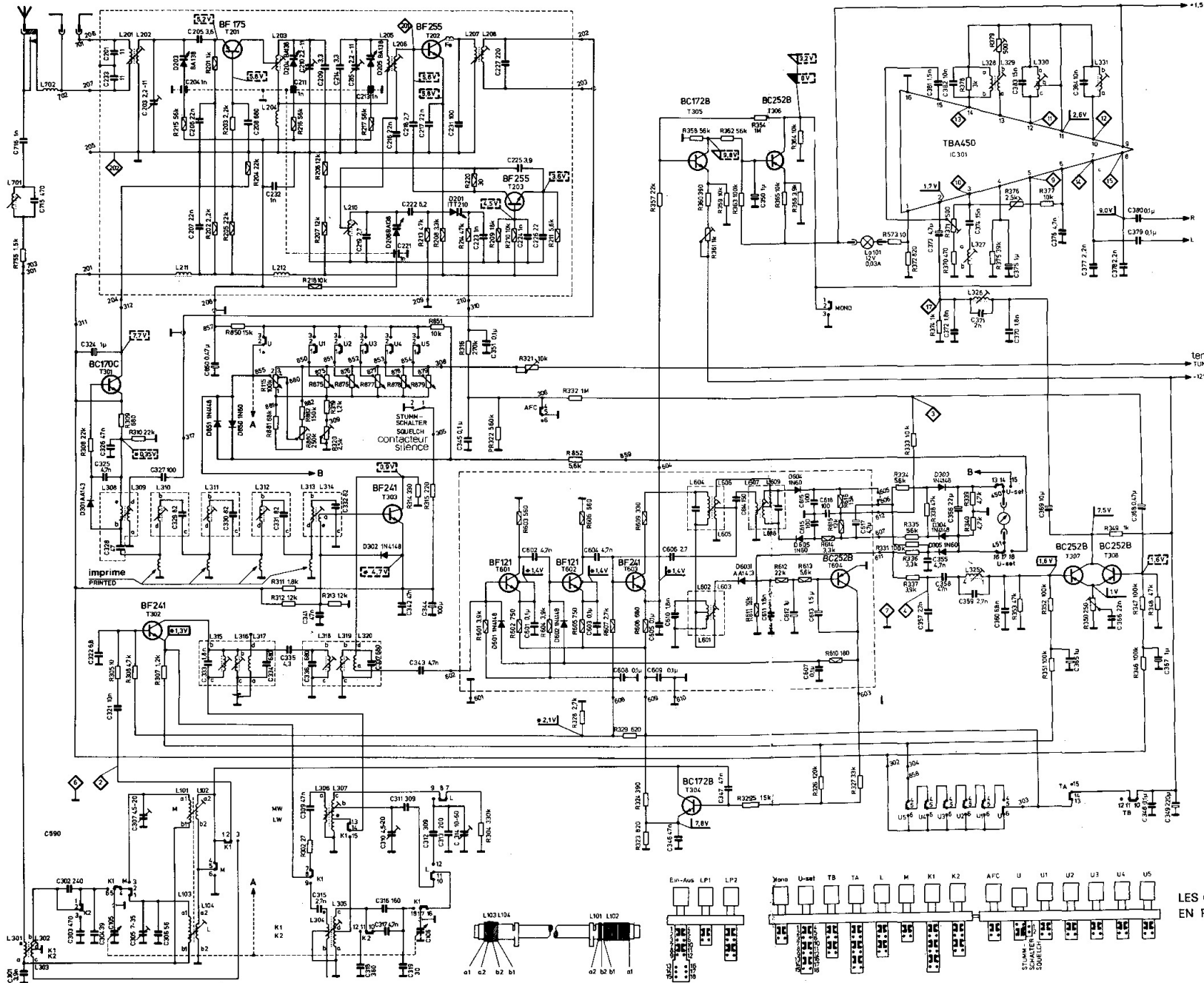
**préréglage
stations FM** ►



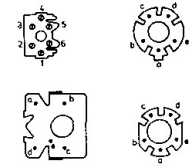
démodulateur



CIRCUITS HF



VU COTÉ COSSE A SOUDER



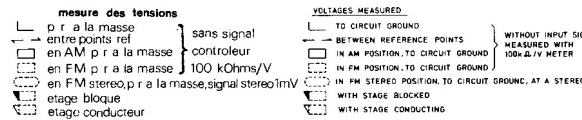
PUISSANCE	RESISTANCES
	1/10W
	1/8W
	1/4W
	1/2W
	1W
	2W
	5W
	10W

tension d'acc
TUNING VOLTAGE

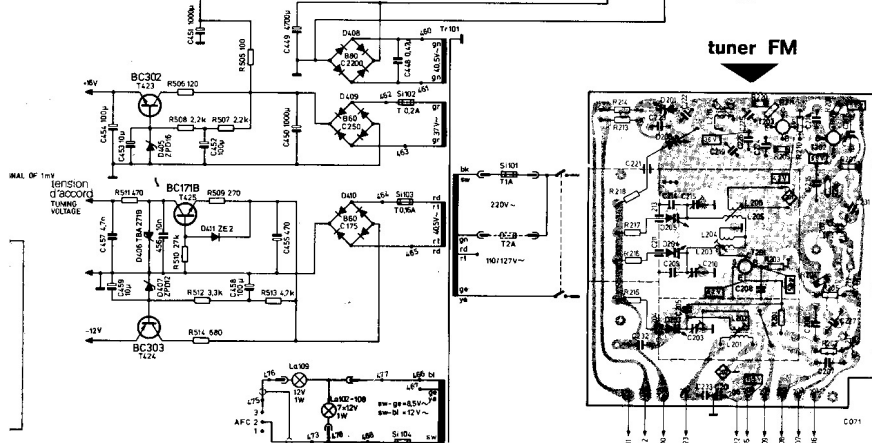
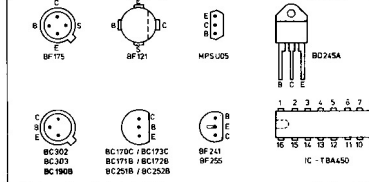
GAMMES D'ONDES
U (FM) 87.5-104 MHz
K1 (SW) 6.6 - 16.2 MHz
K2 5.73-5.90 MHz
M 510 - 6020 kHz
L 145 - 285 kHz
ZF (IF) 460 kHz, 10.7 MHz

	LAUTSTARKE / VOLUME
	BASS
	HIGH / TREBLE
	BALANCE

LES CONTACTS SONT MONTRES
EN POSITION • FM • (U).



Circuit impr	LAGE / LOCATION position	POSITIONS - NR POSITION NO
—	CHASSIS	1 - 199
2	UKW - TEIL FM TUNER	200 - 299
3-5	HF-ZF-NF PLATTE RF AF BOARD	300 - 550
5	VEGEL POTENTIOMETER BOARD	551 - 999
6	AM FM DEMODULATOR PLATTE AM FM DEMODULATOR BOARD	600 - 609
7-8	MISCHER - PLATTE MIXER BOARD	700 - 850
8	FM - PLATTE BOARD	850 899



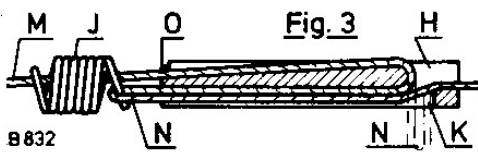
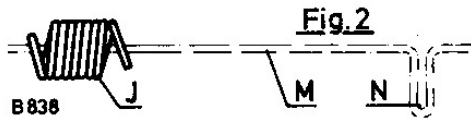
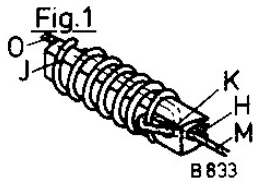
4...2000Ω
KOPFHÖRERSUCHS
HEADPHONE
CONNECTION
PRISE
ÉCOUTEUR

C071

NOMENCLATURE

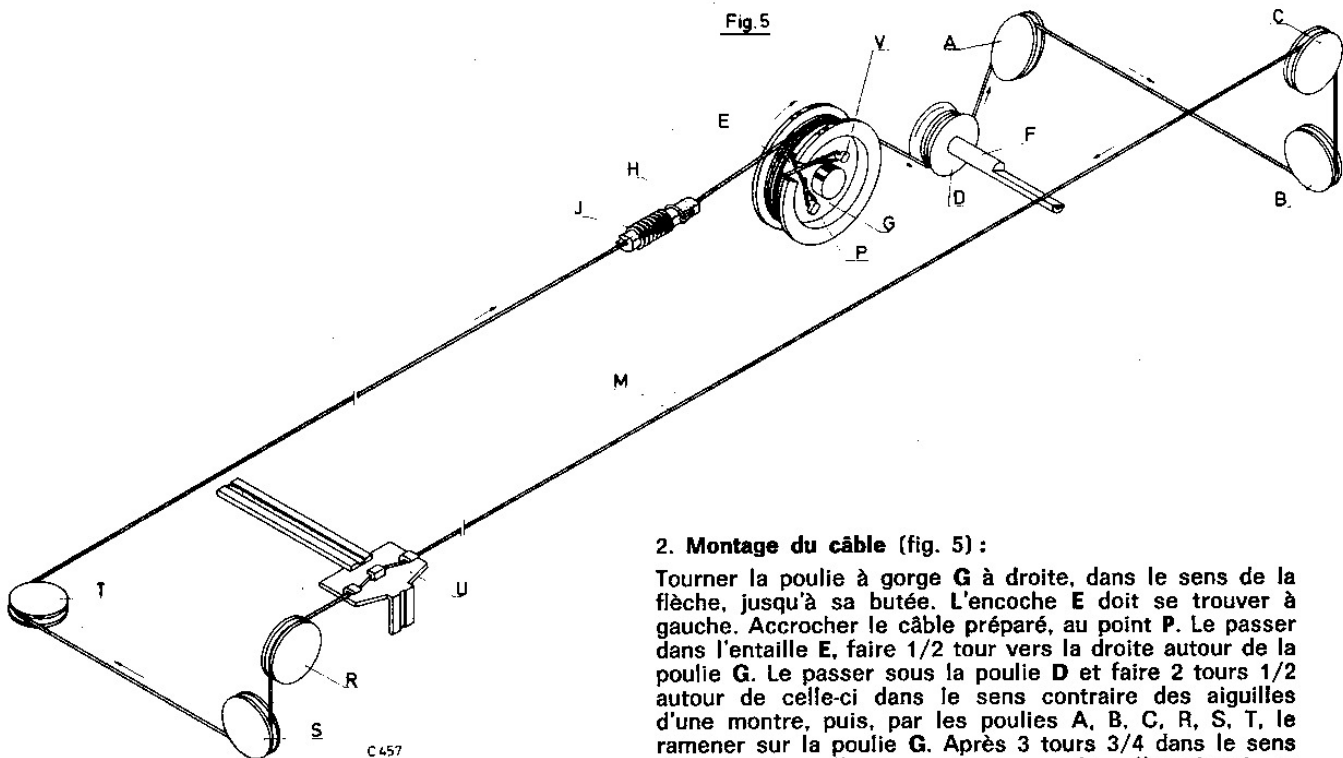
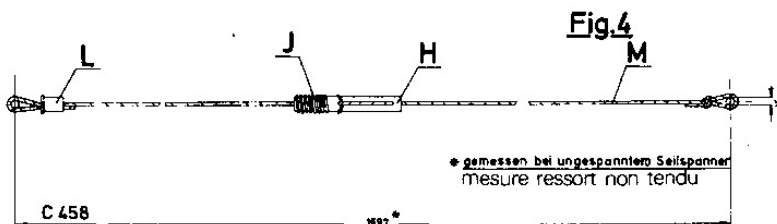
DÉSIGNATION	N° de Cde S.A.V.	Clé Prix	DÉSIGNATION	N° de Cde S.A.V.	Clé Prix
PIÈCES MÉCANIQUES			DIODES		
Fond de coffret du radiateur	A 06 0253	H 3	D 201	ITT 210	J 02 0181 C 2
Boîtier axe bouton présélecteur FM	A 06 0260	A 8	D 203 à 206	BA 138 point rouge	J 02 0202 C 1
Ressort de pression	A 11 0080	A 1	D 301-603	AA 143	J 02 0064 B 5
Axe pour bouton préréglage	A 01 0057	A 5	D 302 à 304-601-602	1N4148 ou SFD182	J 02 0013 B 3
Rond frottement caoutchouc présélect. FM	A 06 0259	A 5	D 305	1 N 60	J 02 0009 B 2
Poulie entraînement A, B, C, R, S, T	A 08 0039	A 4	D 401-402-411	ZE 2	J 02 0118 B 9
Tambour de commande D	A 08 0172	A 8	D 403-404	BAV 17	J 02 0205 A 7
Axe tambour de commande F	A 01 0056	B 8	D 405	ZPD 12	J 02 0226 B 3
Tambour d'entraînement G	A 08 0155	A 3	D 406	TBA 271 B	P 02 0029 C 6
Goujon tendeur H	A 06 0212	A 2	D 407	ZPD 12	J 02 0226 B 3
Ressort d'entraînement J	A 11 0070	A 3	D 408	Redress. B 80 C 2200	J 05 0094 D 7
			D 409	Redress. B 60 C 250	J 05 0096 C 7
			D 410	Redress. B 60 C 175	J 05 0095 C 4
			La 103 à 109	Lampe 12 V - 1 W.	J 03 0034 B 2
PIÈCES DE PRÉSENTATION			TRANSISTORS		
Fond de coffret alu	B 08 0061	F 6	T 103-104	BD 245 A	J 06 0281 D 4
Bouton CV noir	C 03 0345	B 1	T 201	BF 175	J 06 0130 D 2
Cadran supérieur FM	C 07 0269	D 4	T 202-203	BF 255	J 06 0230 C 4
Cadran inférieur FM	C 07 0268	C 8	T 301	BC 170 C	J 06 0248 B 2
Cadran supérieur plastique stations AM	C 07 0267	D 8	T 302-303-603	BF 241	J 06 0178 C 6
Cadran U noir	C 07 0266	D 1	T 304-305-409-410-415		
Cadran inférieur stations	C 07 0265	E 4	416-703-704	BC 172 B	J 06 0131 B 3
Fond de cadran blanc	C 10 0095	D 7	T 306 à 308-417-418-604	BC 252 B	J 06 0136 B 5
Plexi face avant FM	C 10 0096	B 6	T 401-402-411-412	BC 251 B	J 06 0210 A 9
Aiguille plastique - trait orange	C 01 0176	B 4	T 403-404-425	BC 171 B	J 06 0152 B 8
Touche noire arrêt-marche	C 13 0274	A 4	T 405 à 408-701-702	BC 173 C	J 06 0153 B 4
Touche noire clavier	C 13 0273	A 4	T 413-414	BC 190 B	J 06 0249 B 7
Bouton potent. chromé présélection FM	C 03 0347	B 2	T 419 à 422 appariés	MPS U 05/U 55	J 06 0425 D 5
Plaqué supérieure alu brossé	D 13 0203	G 2	T 423	BC 302	J 06 0276 B 9
Pied plastique blanc	D 16 0061	A 2	T 424	BC 303	J 06 0277 C 9
Gravure chimique alu brossé noir	D 12 0239	H 5	T 601-602	BF 121	J 06 0137 B 3
Flanc gauche alu brossé	D 11 0166	D 5			
Flanc droit alu brossé	D 11 0167	D 5			
Bouton potent. volume - basses - aiguës	C 03 0344	A 5			
PETITES PIÈCES ÉLECTRIQUES			PIÈCES ÉLECTROMÉCANIQUES		
Milliampèremètre	F 08 0019	F 1	Interrupteur secteur	K 06 0039	D 3
Prise magnétophone 5 broches	F 10 0073	B 4	Clavier 3 touches (A/M, HP 1, HP 2)	K 03 0258	E 2
Prise haut-parleur 2 broches	F 10 0088	B 4	Clavier 8 touches	K 03 0256	F 6
Prise casque 5 broches	F 10 0114	C 2	Tuner FM complet	K 12 0040	M 1
Prise antenne FM	F 10 0106	B 4			
Prise antenne AM	F 10 0104	B 4			
Support fusible sous verre	F 06 0137	C 9			
Support fusible sous verre encliquetable	F 06 0153	C 3			
Support fusible sous verre 919	F 06 0090	A 6			
BOBINAGES ET FERRITES			ENSEMBLES CABLES		
L 211-212	self de choc FM	G 03 0173 A 8	IC 301 - circuit intégré TBA 450	P 02 0032	E 7
L 702	Self de choc	G 03 0280 A 3	Circuit imprimé programmation FM	P 03 0229	G 7
L 101-102	bobine entrée PO	G 09 1190 B 4			
L 103-104	bobine entrée GO	G 09 1191 B 6			
L 201-202	bobine entrée FM	G 09 1103 B 4			
L 203	bobine HF primaire FM	G 09 1101 B 7			
L 205-206	bobine HF secondaire FM	G 09 1102 B 4			
L 207-208	FM FI 10,7 MHz	G 09 1117 C 1			
L 210	oscillateur FM	G 09 1108 C 2			
L 301-302	bobine entrée OC	G 09 1192 B 6			
L 304-305	oscillateur OC	G 09 1193 B 7			
L 306-307	oscillateur PO/GO	G 09 1194 B 8			
L 325	bobine 5 KHz	G 09 1100 C 5			
L 326	bobine 76 KHz	G 09 1131 B 9			
L 327	bobine 19 KHz	G 09 1198 C 2			
L 328	bobine 38 KHz	G 09 1200 C 4			
L 330	bobine 19 KHz	G 09 1199 C 3			
L 331	bobine 38 KHz	G 09 1201 C 2			
L 701	self de choc HF	G 03 0175 B 4			
L 308-309	FI FM 10,7 MHz	G 09 1196 C 4			
L 310 à 312	FI FM 10,7 MHz	G 09 1141 C 1			
L 313-314	FI FM 10,7 MHz	G 09 1197 B 9			
L 315 à 317	FI AM 460 KHz	G 09 1187 C 9			
L 318 à 320	FI AM 460 KHz	G 09 1188 C 9			
L 601 à 603	FI AM 460 KHz	G 09 1195 C 3			
L 604 à 606	FI FM 10,7 MHz	G 09 1173 B 6			
L 607 à 609	FI FM 10,7 MHz	G 09 1174 B 6			
Ferrite nue		G 07 0029 C 2			
TRANSFORMATEUR			POTENTIOMÈTRES		
Transformateur d'alimentation	H 09 0080	J 5	R 551-552	balance 25 KΩ	R 10 0047 E 2
			R 557-558	volume 100 KΩ	R 10 0045 F 1
			R 565-566	basses 100 KΩ	R 10 0046 E 4
			R 571-572	aiguës 100 KΩ	R 10 0046 E 4
			R 875 à 879	stations prérégl. 100 KΩ	R 10 0049 C 2
			CONDENSATEURS		
			C 105-106	CV	S 08 0118 F 3
			C 210-215-203	Trimmer 1,2-10 pF	S 07 0067 B 6
			C 305	Trimmer 7-35 pF	S 07 0036 B 5
			C 307-310	Trimmer 4,5-20 pF	S 07 0033 B 5
			C 314	Trimmer 10-60 pF	S 07 0025 B 5
			C 449	Chimique 4 700 μF 63 V	S 04 0031 E 7
			C 450-451	Chimique 1 000 μF 50 V	S 02 0187 B 7
			DIVERS		
			Rond bakélite présélecteur FM	T 05 1017	A 1
			Clips axe présélecteur FM	T 05 4017	A 2

MONTAGE DE L'ENTRAÎNEMENT



1. Pré-assemblage du câble (fig. 1, 2, 3, 4) :

Passer le câble M à travers le ressort J, puis faire une boucle étroite N (fig. 2). Enfiler le câble dans le trou K (fig. 3). Bien tendre le câble M et pousser le ressort sur la pièce plastique H. Le ressort J est bloqué par son œil dans la partie plane O du goujon H (fig. 1). Le goujon peut se déplacer dans chaque direction de telle sorte que le câble peut être préparé à la dimension indiquée (fig. 4). Pincer ensemble les deux extrémités du fil dans un rivet tubulaire A $2 \times 0,3 \times 2$.



2. Montage du câble (fig. 5) :

Tourner la poulie à gorge G à droite, dans le sens de la flèche, jusqu'à sa butée. L'encoche E doit se trouver à gauche. Accrocher le câble préparé, au point P. Le passer dans l'entaille E, faire $1/2$ tour vers la droite autour de la poulie G. Le passer sous la poulie D et faire 2 tours $1/2$ autour de celle-ci dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis, par les poulies A, B, C, R, S, T, le ramener sur la poulie G. Après 3 tours $3/4$ dans le sens des aiguilles d'une montre, accrocher l'extrémité au point V. Tourner la poulie G vers la gauche, jusqu'à sa butée. Le goujon tendeur se trouve à gauche. Placer l'aiguille en face du repère 510 KHz.

MONTAGE DES BOUTONS-POUSOIRS

1. Ouverture de l'appareil :

- Enlever par extraction les boutons puissance, balance, basses, aiguës et recherche de stations.
- Enlever les deux vis, à gauche et à droite, sur les côtés du socle. Après avoir retourné l'appareil, dégager et enlever la partie inférieure.
- Retirer vers la gauche la plaque décorative. Soulever et retirer vers l'arrière la plaquette au-dessus du cadran.
- Enlever les deux vis en haut et en bas de la façade et la retirer vers l'avant. Décrocher l'aiguille et le câble.
- Soulever la plaquette supportant les potentiomètres de préréglage des stations FM, après avoir appuyé avec précaution les deux cliquets de verrouillage sur le côté. Dévisser la vis qui se trouve en-dessous de cette plaque, ainsi que la vis sur le côté gauche du réflecteur. Débrancher la prise 7 broches pour l'éclairage du cadran et du milli. Enlever le réflecteur.
- Enlever les 8 vis à l'avant de la barrette-poussoir. La dégager du ressort-peigne.
- Enlever les 12 vis de la partie avant du châssis. Enlever la pièce de sécurité de l'axe d'entraînement. Décrocher le rail de raccordement entre les points 7 et 8 du jeu de touches. Sortir vers l'avant la partie frontale du châssis.

2. Démontage d'un poussoir avec étrier de sécurité en acier :

- Appuyer le ressort contre l'embout de touche.
- Appuyer doucement sur la touche (l'étrier de sécurité se libère).
- Enlever l'étrier. Le poussoir se libère et peut être enlevé.

3. Démontage d'un poussoir avec étrier de sécurité en plastique :

- Appuyer le ressort contre l'embout de touche.
- Appuyer doucement sur la touche (l'étrier de sécurité se libère).
- Pousser de 1 mm vers l'arrière l'étrier de sécurité et le retirer vers le haut.
- Presser sur le côté le rail de blocage. Le poussoir se libère et peut être enlevé.

4. Démontage du poussoir de l'interrupteur secteur :

- Plier les 4 pattes (A) vers le haut.
- Dessouder les cosses dans le circuit imprimé et enlever l'ensemble par le haut.

5. Branchement sur 110 Volts :

- Enlever le côté droit comme indiqué en 1.b).
- Pousser la plaque décorative vers la droite, d'environ 15 cm.
- Inverser les fils vert et rouge sur le support fusible (fil rouge au support fusible).
- Enlever le fusible 1 Ampère (220 Volts). Mettre le fusible 2 Ampères dans le support 110/127 Volts.

Abb.1
Fig

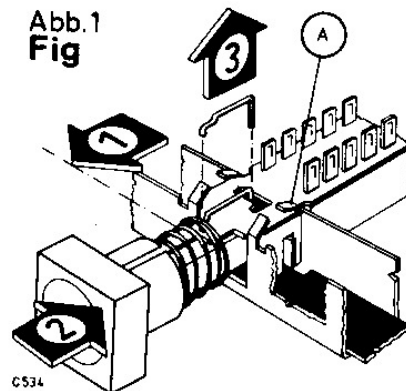
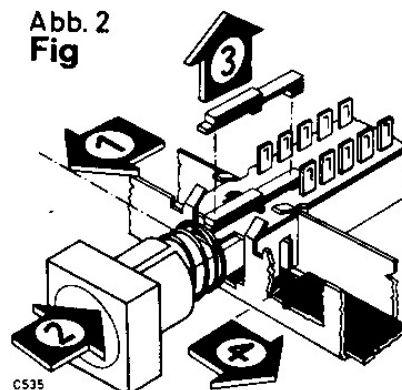


Abb. 2
Fig



RÉGLAGES FM-HF

1. Le réglage FM-FI et celui du circuit pilote sont à faire avant le réglage FM-HF. Il suffit d'observer le milliampèremètre.
2. Pour le réglage du potentiomètre ajustable R 115 (pour la tension de la diode varicap), voir le paragraphe qui lui est consacré.

ORDRE DE RÉGLAGE		GAMME	AIGUILLE	GÉNÉRATEUR		INJECTION	ÉLÉMENTS A RÉGLER	RÉGLAGE (1)
				Fréquence	Modulation			
1. Réglage gros : ne faire ce réglage qu'à l'occasion d'un changement ou d'une répara- tion du tuner. Dans la plupart des cas seul le réglage (2) suffit.	Oscillateur	FM	102 MHz (canal 50)	102 MHz	FM excursion 22,5 KHz	Sur la prise d'antenne FM	L 210	Maximum supérieur (2)
	Filtre de bande HF (secondaire)	FM	"	"	"	"	C 215	Maximum
		FM	89,1 MHz (canal 7)	87,3 MHz	"	"	L 205	Maximum inférieur
	Filtre de bande HF (primaire)	FM	102 MHz (canal 50)	102 MHz	"	"	C 210	Maximum
		FM	89,1 MHz (canal 7)	87,3 MHz	"	"	L 203	Maximum inférieur
	Circuit d'entrée	FM	102 MHz (canal 50)	102 MHz	"	"	C 203	Maximum
		FM	89,1 MHz (canal 7)	87,3 MHz	"	"	L 202	Maximum supérieur
	2. Réglage fin.	Etalonnage du cadran	FM	102 MHz (canal 50)	102 MHz	"	"	R 321
FM			87,3 MHz (canal 1)	87,3 MHz	"	"	R 320	Maximum
FM			95,1 MHz	95,1 MHz	"	"	R 880	Maximum

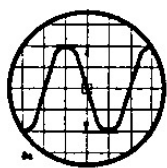
(1) Maxima « supérieur » et « inférieur » vus du pied de la bobine.

(2) Les noyaux de L 210 et L 202 doivent respectivement sortir de 3 mm et de 4 mm du corps de la bobine.

RÉGLAGES BF

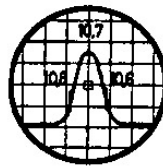

Instruments de mesures nécessaires : générateur BF, oscilloscope, contrôleur 100 KOhms/volt.

Avant réglage, vérifier que la tension aux bornes de C 449 est de $55,5 \text{ V} \pm 1 \text{ V}$ pour un secteur de 220 V~.

ORDRE DE RÉGLAGE	ÉLÉMENTS A RÉGLER	BRANCHEMENTS	RÉGLAGES	MESURES
Ic l'étage final. T 101/103 et T 102/104.	R 475 R 476 (après réparation de l'étage final, avant tout réglage, placer le potentiomètre en butée vers la gauche).	Brancher l'appareil de mesure en parallèle sur la série de résistances R 493/495 ainsi que R 494/R 496.	Réglage avec R 475 ainsi que R 476 seulement après 1/4 d'heure de mise sous tension et sans signal	Environ 30 mA correspondant à environ 13 mV sur la série de résistances R 493/R 495 ainsi que R 494/R 496.
Symétrisation de la tension de sortie pour une modulation égale et maximum des deux canaux (potentiomètre volume complètement ouvert - potentiomètres aiguës, graves et balance à mi-course).	R 467 R 468	Brancher l'oscilloscope et le contrôleur sur les sorties HP refermées sur 4 Ω /40 W par canal. Générateur BF = 1 KHz sur la prise magnéto broches 3 et 5.	Régler le potentiomètre balance pour avoir la même tension de sortie sur les 2 canaux, soit 5 V sur $R_a = 4 \Omega$. Régler le générateur BF pour une faible modulation de l'étage final et avec R 467-R 468 obtenir à l'oscilloscope un raccordement correct des 2 côtés (distorsion minimum).	
Tension au point milieu du push.	—	Contrôleur sur TP 20 ainsi que sur TP 21. Le point commun de R 493/R 495 et celui de R 494/R 495 sont à relier ensemble.	—	$25 \text{ V} \pm 1,5 \text{ V}$.

RÉGLAGES FM-FI

Instruments de mesures nécessaires : wobulateur 10,7 MHz avec marqueur oscilloscope, voltmètre à zéro central de $\pm 10 \mu V$ de déviation totale.

ORDRE DE RÉGLAGE		GAMMES D'ONDES	FREQUENCE	BRANCHEMENT ET POINTS D'INJECTION	ELEMENTS A REGLER	RÉGLAGE	COURBE
1	FI L 604 L 313 L 312 L 311 L 310 L 308	FM	10,7 MHz	Wobulateur (sortie refermée sur 75 Ohms) entre L6 317 et 318 (masse). Oscilloscope avec 100 pF à la masse et par 10 KOhms entre L6 607 et TP 7 (masse). Couper la connexion entre L6 202 et L6 317. Des-souder le pont de condensateurs entre L6 605 et 606. Dérégler L 608 et 609.	L 604 L 313 (1) L 312 (1) L 311 (1) L 310 (1) L 308 (1)	Maximum d'amplitude	
2	L 207	FM	10,7 MHz	Ressouder la connexion entre L6 202 et L6 317. Wobulateur (sortie refermée sur 75 Ohms) par environ 2 pF entre TP 201 et au voisinage du trou ovale du boîtier du tuner (masse)	L 207	.	
3	Réglage du discr. L 608/609	FM	10,7 MHz	Wobulateur comme en 2. Oscilloscope entre TP 3 et TP 7 (masse). Après réglage, ressouder L6 605 et L6 606. Wobulateur comme en 2 avec un niveau d'environ 1 mV sur l'antenne. Régler le wobulateur sur la fréquence centrale de la courbe. Voltmètre à zéro central par 47 KOhms entre TP 3 et TP 7 (masse)	L 608 L 609 L 608 L 609	Maximum d'amplitude et de symétrie de la courbe Régler pour obtenir le zéro du voltmètre	

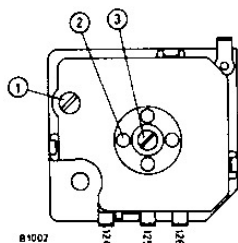
(1) Réglage pour le premier maximum vu du pied de la bobine.

RÉGLAGES DÉCODEUR

Instruments de mesure nécessaires : générateur, voltmètre électronique, oscilloscope.

ORDRE DE RÉGLAGE	MODULATION DU GÉNÉRATEUR	ÉLÉMENTS A RÉGLER	INJECTION	POINTS DE MESURE	RÉGLAGES
Circuit de blocage 76 KHz	76 KHz	L 326	TP 3 et masse	TP 17	Réglage au minimum.
R 350	Signal multiplex 1 KHz G Niveau pilote 10%	R 350	Entrée antenne FM (environ 1 mV - HF)	TP 17	Réglage pour le minimum d'ondulation du signal autour de la ligne centrale.
Circuit 19 KHz	19 KHz excursion 7.5 KHz	L 327 L 330	"	TP 10 TP 11	Réglage au minimum. Réglage au minimum.
Circuit 38 KHz	"	L 331	"	TP 12	Réglage au maximum. Le voyant stéréo doit s'allumer lorsque la tension en TP 9 est supérieure ou égale à 0,7 Volt.
Circuit de désaccentuation	Signal multiplex 1 KHz G — D sans signal pilote	L 328	"	TP 13	Réglage au maximum. Avec un contrôleur, régler avec précision sur le zéro.
Diaphonie	19 KHz	R 379	"	TP 14 TP 15	Réglage au minimum.
Diaphonie	Signal multiplex 1 KHz G pilote 19 KHz	L 331	"	TP 14	Réglage au maximum.
Diaphonie	Signal multiplex 1 KHz G ou D pilote 19 KHz	R 376 R 371	"	TP 14 TP 15	Régler R 376 et R 371 pour obtenir la diaphonie optimale. Reprendre alternativement ce réglage pour les points TP 14 et TP 15.
Seuil de commutation stéréo	100 MHz non modulé	R 361	Entrée antenne FM	TP 9	Touche MONO sortie. Régler R 361 pour faire monter au point TP 9 la tension de zéro à au moins 1 Volt.

RÉGLAGE DU POTENTIOMÈTRE R 115 (tension diode varicap)



- Fixer le potentiomètre avec la vis 1. Desserrer la vis d'arrêt 3 et la rondelle en U sur l'axe du CV. Tourner le CV jusqu'à sa butée vers la droite (capacité maximum).
- Brancher un Ohmmètre entre les cosses 125 et 126. Avec la clé tourner la pièce 2 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'Ohmmètre indique 8 KOhms.
- Resserrer la vis 3 en maintenant l'axe du CV en place. Tourner plusieurs fois l'axe du CV vers la gauche pour contrôle.
- L'indication de l'Ohmmètre doit être de 8 KOhms (tolérance $\pm 1/0 \text{ K}\Omega$).

antenne
fictive
prise
masse antenne

